



附属履行机构

第三十八届会议

2013年6月3日至14日，波恩

附属履行机构第三十八届会议报告，2013年6月3日至14日  
在波恩举行

目录

	段次	页次
一. 背景.....	1-3	2
二. 会议开幕.....	4	2
三. 组织事项.....	5-18	2
A. 通过议程.....	5-15	2
B. 会议闭幕.....	16-18	4
附件		
一. 补充临时议程.....		5
二. 附属履行机构第三十八届会议期间的规定活动.....		7

## 一. 背景

1. 2013 年 4 月 17 日，执行秘书经附属履行机构(履行机构)主席 Tomasz Chruszczow 先生(波兰)同意，发布履行机构第三十八届会议临时议程，载于 FCCC/SBI/2013/1 号文件。
2. 俄罗斯联邦、白俄罗斯和乌克兰分别于 2013 年 4 月 26 日，5 月 7 日和 5 月 15 日致函秘书处，请求在履行机构第三十八届会议临时议程中增加一个议程项目，题为“与《公约》缔约方会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议作出决定有关的程序和法律问题”。
3. 根据目前暂时适用的议事规则草案第 12 条，并经过履行机构主席同意，补充临时议程作为 FCCC/SBI/2013/1/Add.1 号文件印发，白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰建议的项目作为第 19 项列入其中(见附件一)。<sup>1</sup>

## 二. 会议开幕

4. 履行机构主席于 6 月 3 日星期一宣布履行机构第三十八届会议开幕，并欢迎所有缔约方和观察员。他还欢迎 Robert F. Van Lierop 先生(圣基茨和尼维斯)担任履行机构副主席，Mabafokeng F. Mahahabisa 女士(莱索托)担任报告员。执行秘书作了发言。

## 三. 组织事项

### A. 通过议程

5. 履行机构在 6 月 3 日第 1 次会议上审议了执行秘书包括补充临时议程在内的说明(FCCC/SBI/2013/Add.1)。主席建议通过补充临时议程所载议程。
6. 5 名缔约方代表作了发言，其中一人以 77 国集团和中国的名义发言，一人以欧洲联盟及其 27 个成员国和克罗地亚的名义发言。
7. 因为无法就纳入以上第 2 段所述白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰建议的议程项目一事达成共识，履行机构未能通过议程。
8. 在同次会议上，主席随后建议在补充临时议程的基础上启动工作，同时由副主席就补充临时议程第 19 项举行相关磋商。这一建议没有得到所有缔约方的支

<sup>1</sup> 三个缔约方建议将其列为临时议程分项目 17(a)。

持，会议休会，以便主席和各代表团团长能够就如何处理补充临时议程第 19 项的问题进行磋商。<sup>2</sup>

9. 经过磋商后，第 1 次会议重新召集开会，主席告知缔约方，没有就下一步工作达成一致意见。主席重新建议在补充临时议程的基础上启动工作，同时由副主席就如何处理白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰的提议举行磋商。

10. 17 个缔约方的代表作了发言，其中一人以 77 国集团和中国的名义发言，一人以小岛屿国家联盟的名义发言，一人以最不发达国家的名义发言，一人以欧洲联盟的名义发言，一人以独立拉丁美洲和加勒比联盟的名义发言，一人以非洲国家的名义发言，一人以环境完整性小组的名义发言。

11. 因为没有对下一步工作达成共识，主席暂停会议，以进行广泛的非正式磋商。<sup>3</sup> 为了向所有缔约方告知磋商的情况，6 月 5 日星期三召集了简短的全体会议。<sup>4</sup>

12. 6 月 7 日星期五上午，第 1 次会议重新召集开会，旨在盘点正在进行的磋商，由提出建议者阐述其建议的实质性方面。11 个缔约方的代表作了发言，其中一人以 77 国集团和中国的名义发言，一人以欧洲联盟的名义发言，一人以环境完整性小组的名义发言。会议休会，以便缔约方在“主席之友”的非正式会议上开展进一步讨论。<sup>5</sup>

13. 第 1 次会议最终于 6 月 11 日星期二继续开会。主席在会议上对自 6 月 3 日第一次全体会议以来进行磋商的情况和事态进展作了综述。他随后建议暂时搁置第 4(b)项，删除第 19 项，并通过议程，建议所依据的理解如下：履行机构在就

<sup>2</sup> 虽然联络小组的工作和非正式磋商未能进行，但《公约》缔约方会议、作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议或履行机构上届会议规定的与履行机构第三十八届会议同时举办的活动按计划进行(见附件二)。

<sup>3</sup> 第二天，即 6 月 4 日星期二，主席和副主席与感兴趣的缔约方和缔约方集团举行了一系列双边会议。在这些会议结束时，主席和副主席注意到，虽然缔约方有一些共同观点，但无法就解决办法达成一致。6 月 5 日星期三，主席和副主席将不同缔约方集合在一起，旨在达成共同理解，找到一个解决办法，以便履行机构能够开始工作。然而，尽管缔约方以建设性的态度工作，似乎仍无法达成妥协。

<sup>4</sup> 6 月 6 日星期四全天继续进行双边磋商。履行机构在同一天下午早些时候举行了非正式、不限人数的会议，以便缔约方能够在非正式场合进一步探讨可能意见一致的领域。

<sup>5</sup> “主席之友”会议旨在寻找打开局面以通过议程的备选办法，同时考虑由白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰提出的议题。主席在非正式会议上请缔约方就下一步工作提供书面意见。后来收到两份意见，分别来自 77 国集团和中国及环境完整性小组。副主席于 6 月 8 日星期六重新召集“主席之友”会议，缔约方在会议上开始讨论一份可能的声明文本，履行机构主席将在全体会议通过议程之前宣读该声明，该声明以分别由 77 国集团和中国及环境完整性小组提交的两份意见为基础。缔约方的理解是这一声明的文本将纳入履行机构关于此次会议的报告。然而，白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰表示，虽然该文本是有用的，但不能被视为它们的理想选择。会议随后休会，于 6 月 10 日星期日上午重新开会。由于缔约方无法达成最终共识，会议休会。当天下午，主席和副主席与俄罗斯联邦和乌克兰举行了进一步磋商，上述两个国家提交了有关如何处理其建议的理想解决办法的正式意见。但这些备选办法无一成为该议题的解决方案。

议程项目 17— 安排会议工作和安排政府间会议达成一致的同时，将设立一个联络小组，由该小组同时审议补充临时议程第 19 项所述由白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰提出的议题。上述三个缔约方反对通过议程。

14. 28 个缔约方的代表作了发言，其中一人以 77 国集团和中国的名义发言，一人以环境完整性小组的名义发言，一人以欧洲联盟的名义发言，一人以最不发达国家的名义发言，一人以非洲国家的名义发言，一人以小岛屿国家联盟的名义发言。

15. 主席作最后一次尝试，建议通过议程，但其建议仍然没有取得共识。执行秘书作了发言，主席随后宣布休会并请缔约方于 6 月 14 日星期五重新举行全体会议，即履行机构第 2 次会议，以便会议闭幕。

## B. 会议闭幕

16. 在 6 月 14 日举行的闭幕全体会议上，15 个缔约方的代表作了发言，其中一人以 77 国集团和中国的名义发言，一人以环境完整性小组的名义发言，一人以欧洲联盟的名义发言，一人以最不发达国家的名义发言，一人以非洲国家的名义发言，一人以小岛屿发展中国家联盟的名义发言，一人以独立拉丁美洲和加勒比联盟的名义发言，一人以三个经济转型缔约方的名义发言。另有三名非政府组织代表以环境非政府组织和青年非政府组织的名义发言。

17. 此外，由拉丁美洲和加勒比国家建议举办《公约》缔约方会议第二十届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十届会议东道国的秘鲁政府在全会上发表了一份录像致词。虽然缔约方在大多数发言中对履行机构无法在此次会议上启动工作表示遗憾，但它们也表示支持履行机构主席和副主席在会议期间推动缔约方谈判的工作，并期待 11 月在波兰华沙举行的第三十九届会议取得成果。

18. 在宣布会议闭幕之前，主席感谢所有缔约方和观察员组织，并请它们展望履行机构第三十九届会议，他希望缔约方在那次会议上本着折中、信任、开放和相互理解的精神开展工作。

## 附件一

### 补充临时议程

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
  - (a) 通过议程；
  - (b) 安排会议工作。
3. 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报：《公约》附件一所列缔约方第五次国家信息通报提交和审评情况。
4. 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报：
  - (a) 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作；
  - (b) 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报所载信息；<sup>1</sup>
  - (c) 提供资金和技术支持。
5. 发展中国家缔约方适合本国的减缓行动：
  - (a) 国际磋商和分析之下的技术专家小组的组成、模式和程序；
  - (b) 加深理解适合本国的减缓行动的多样性的工作方案。
6. 协调对执行与发展中国家林业部门减缓活动有关的活动的支助，包括体制安排。
7. 与《京都议定书》之下的机制有关的事项：
  - (a) 审查清洁发展机制的模式和程序；
  - (b) 审查联合执行指南；
  - (c) 加快持续发放、转让和获取联合执行减排量单位的模式；
  - (d) 加快确定资格尚未得到确定的、作出第二承诺期承诺的《公约》附件一所列缔约方的资格的模式；
  - (e) 对清洁发展机制执行理事会的决定提出上诉的程序、机制和体制安排；
  - (f) 《京都议定书》之下国际交易日志管理人的报告。

<sup>1</sup> 在附属履行机构(履行机构)第三十七届会议上，没有就是否将这个�目列入议程达成共识。因此，这个�目被暂时搁置。根据主席的建议，履行机构决定将这个�目列入第三十八届会议的临时议程。

8. 与最不发达国家有关的问题。
9. 国家适应计划。<sup>2</sup>
10. 处理特别易受气候变化不利影响的发展中国家与气候变化影响相关的损失和损害从而加强适应能力的方针。<sup>3</sup>
11. 与资金有关的事项：
  - (a) 《京都议定书》之下的适应基金；
  - (b) 其他事项。
12. 技术的开发和转让以及技术机制的实施。
13. 能力建设。
14. 执行应对措施的影响：
  - (a) 论坛和工作方案；
  - (b) 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项；
  - (c) 第 1/CP.10 号决定的执行进展情况。
15. 2013-2015 年审评。
16. 特殊情况得到缔约方会议承认的《公约》附件一所列缔约方。
17. 政府间会议的安排。
18. 行政、财务和体制事项：
  - (a) 2012-2013 两年期预算执行情况；
  - (b) 2014-2015 两年期方案预算；
  - (c) 继续审查秘书处的职能和运作；
  - (d) 《总部协定》的执行情况；
  - (e) 在《京都议定书》之下所设各机构任职的个人的特权和豁免。
19. 与《公约》缔约方会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议作出决定有关的程序和法律问题。
20. 其他事项。
21. 会议报告。

---

<sup>2</sup> 第 1/CP.16 号决定，第 15-18 段。

<sup>3</sup> 第 1/CP.16 号决定，第 26-29 段。

## 附件二

### 附属履行机构第三十八届会议期间的规定活动

1. 本附件简要介绍在附属履行机构第三十八届会议期间举行的规定活动。

#### A. 在应对措施工作方案之下举行的论坛期间研讨会和专家会议

2. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)和履行机构在其第三十六届会议上商定落实关于执行应对措施的影响问题的工作方案，并请秘书处履行机构和科技咨询机构主席的指导下支持执行工作方案。该工作方案包括在两个附属机构第三十八届会议期间举办以下论坛期间研讨会和会议：<sup>1</sup>

(a) 以交流经验，讨论经济多样化和经济转型的机会为主题的论坛期间研讨会；

(b) 以劳动力的公正转型及创造体面工作和高质量的就业岗位为主题的论坛期间研讨会；

(c) 以对应对措施的影响的评估和分析为主题的论坛期间研讨会；

(d) 以经济模型的构建和社会经济趋势为主题的论坛期间专家会议。

3. 论坛期间活动于 2013 年 6 月 4 日至 7 日举行。关于活动的更多资料可在《气候公约》网站上查阅。<sup>2</sup> 论坛期间研讨会和专家会议的报告将在履行机构第三十九届会议上审议。

#### B. 德班能力建设论坛第二次会议

4. 在《公约》缔约方会议(缔约方会议)第十八届会议上，缔约方商定在履行机构第三十八届会议期间举办德班论坛第二次会议，讨论进一步加强在国家一级开展能力建设活动的潜在途径。<sup>3</sup>

5. 会议在 6 月 4 日和 6 日举行。关于会议的详细资料可在《气候公约》网站上查阅。<sup>4</sup> 第二次会议的总结报告将在履行机构第三十九届会议上审议。

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2012/15, 第 166 和 167 段。

<sup>2</sup> <<http://unfccc.int/7418.php>>。

<sup>3</sup> 第 1/CP.18 号决定，第 74 段。

<sup>4</sup> <<http://unfccc.int/7503.php>>。

### C. 2013-2015 年审评系统性专家对话之下的研讨会

6. 缔约方会议第十七届会议决定，第 1/CP.16 号决定第 4 段和第 138 段所指审评应在科技咨询机构和履行机构的协助下进行，包括开展研讨会和其他会期活动和会间活动等。<sup>5</sup> 缔约方会议第十八届会议请科技咨询机构和履行机构的主席在 2013 年采取必要措施，以便两个附属机构毫不拖延地在各自第三十八届会议上开始审议各项投入。<sup>6</sup>

7. 与履行机构第三十八届会议和科技咨询机构第三十八届会议同时举办的会期研讨会旨在促进对现有科学知识的理解以及讨论如何利用这些知识处理审评的两个主题——参照《公约》最终目标审评长期全球目标是否适足；实现长期全球目标取得的总体进展，包括审议《公约》之下的承诺的履行情况。

8. 研讨会于 6 月 5 日举行。关于研讨会的详细资料可在《气候公约》网站上查阅。<sup>7</sup> 2013-2015 年审评在 2013 年进行的系统性专家对话的报告将在两个履行机构第三十九届会议上审议。

### D. 关于协调对执行与发展中国家林业部门减缓活动有关的活动的支助，包括体制安排的研讨会

9. 缔约方会议第十八届会议请两个附属机构针对需要联合启动一项进程，旨在改进为执行以下活动提供支助方面的协调工作：减少毁林和森林退化所致排放量、养护森林碳储存、森林可持续管理以及提高森林碳储量，在处理这一事项方面审议现有的体制安排或包括一个机构、一个理事会或一个委员会在内的潜在治理备选办法。<sup>8</sup> 缔约方会议第十八届会议还请秘书处在两个附属机构第三十八届会议期间就这些事项举办一次会期研讨会。<sup>9</sup>

10. 研讨会于 6 月 7 日举行。关于会议的详细资料可在《气候公约》网站上查阅。<sup>10</sup> 研讨会的报告将在两个附属机构第三十九届会议上审议。

<sup>5</sup> 第 2/CP.17 号决定，第 162 段。

<sup>6</sup> 第 1/CP.18 号决定，第 81 段。

<sup>7</sup> <<http://unfccc.int/7521.php>>。

<sup>8</sup> 第 1/CP.18 号决定，第 34 和 35 段。

<sup>9</sup> 第 1/CP.18 号决定，第 38 段。

<sup>10</sup> <<http://unfccc.int/7672.php>>。

## E. “国家适应计划展览”

11. 履行机构第三十七届会议请最不发达国家专家组结合履行机构第三十八届会议，安排一次有关最不发达国家国家适应计划的活动。<sup>11</sup> 该活动旨在帮助最不发达国家启动国家层面的国家适应计划进程。

12. 该活动于 6 月 9 日举行，关于活动的更多资料可在《气候公约》网站上查阅。<sup>12</sup> 最不发达国家专家组第二十四次会议的报告将简要介绍该活动的情况，报告将在履行机构第三十九届会议上审议。

## F. 关于审查清洁发展机制模式和程序的研讨会

13. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议在第八届会议上请秘书处在履行机构第三十八届会议之前组织一次研讨会，为审查清洁发展机制模式和程序取得进展提供便利，由发展中国家广泛参与。<sup>13</sup>

14. 研讨会于 6 月 8 日和 9 日举行。研讨会的议程、发言和背景文件，包括缔约方和被接纳的观察员组织提交的资料可在《气候公约》网站上查阅。<sup>14</sup> 研讨会的报告将在履行机构第三十九届会议上审议。

## G. 关于《公约》第六条的第一次对话

15. 在缔约方会议第十八届会议上，缔约方通过了关于《公约》第六条的多哈工作方案，并请履行机构每年举办一次届会期间关于《公约》第六条的对话，以便加强这方面的工作。决定在履行机构第三十八届会议期间举行第一次年度对话，以气候变化教育和培训为重点。<sup>15</sup>

16. 该活动于 6 月 10 日和 11 日举行。关于活动的更多资料可在《气候公约》网站上查阅。<sup>16</sup> 对话的摘要报告将在履行机构第三十九届会议上审议。

---

<sup>11</sup> FCCC/SBI/2012/33, 第 69 段。

<sup>12</sup> <<http://unfccc.int/7453.php>>。

<sup>13</sup> 第 5/CMP.8 号决定，第 12 和 13 段。

<sup>14</sup> <<http://unfccc.int/7674.php>>。

<sup>15</sup> 第 15/CP.18 号决定，第 9 至 11 段。

<sup>16</sup> <<http://unfccc.int/7670.php>>。